KARTA PRODUKTU & INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA
PRODUCT DATA SHEET & SAFETY MANUAL

Wkład Gazowy / Gas Cartridge GAZ029 (EAN: 5907760154453)
Dystrybutor: BAM24.PL (B.A.M. Andrzej Borowicz)

1. KARTA PRODUKTU / PRODUCT DATA SHEET

Parametr / Parameter	Wartość / Value	Specyfikacja / Specification
Kod produktu / Product Code	GAZ029	Identyfikator BAM24.PL
Kod EAN / EAN Code	5907760154453	Jednostkowy kod kreskowy
Typ wkładu / Cartridge Type	MSF-1a (Aerosol)	Standard z kołnierzem / Coloured notch
Waga netto / Net Weight	227 g / 400 ml	Masa gazu / Gas mass
Mieszanina gazów / Gas Mixture	Butan / Izobutan / Propan	Wysoka kaloryczność / High calorific
Rodzaj połączenia / Connection	Szybkozłącze / Push & Turn	System mocowania na wcisk
Certyfikacja / Certification	UN 2037 / CE / EN 417	Zgodność z normami UE

Opis produktu (PL)

Wysokiej jakości wkład gazowy GAZ029 o pojemności 227g (typ MSF-1a) przeznaczony jest do zasilania przenośnych kuchenek turystycznych, palników gastronomicznych oraz urządzeń grzewczych oferowanych na bam24.pl. Dzięki optymalnej mieszance gazów wkład charakteryzuje się stabilnym płomieniem, wysoką wydajnością oraz niezawodnym działaniem nawet w niższych temperaturach. Wyposażony w znormalizowany kołnierz z wycięciem, zapewniający bezpieczny i szczelny montaż w gnieździe urządzenia.

Product Description (EN)

The high-quality GAZ029 gas cartridge with a net capacity of 227g (MSF-1a type) is designed to power portable camping stoves, gas torches, and heating devices available at bam24.pl. Thanks to an optimized gas mixture, the cartridge features a stable flame, high efficiency, and reliable performance even in lower temperatures. Equipped with a standardized notched collar ensuring safe and leak-free installation in the device slot.

2. INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA (PL)

NIEBEZPIECZEŃSTWO: Skrajnie łatwopalny gaz pod ciśnieniem. Chronić przed dziećmi. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu.

Zasady bezpiecznej eksploatacji i montażu:

- **Wentylacja przestrzeni:** Używać wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Istnieje bezwzględny zakaz stosowania w szczelnie zamkniętych kabinach pojazdów (np. samochodów ciężarowych/TIR) bez wymuszonego obiegu powietrza z uwagi na ryzyko śmiertelnego zatrucia tlenkiem węgla (czadem) oraz wyczerpania tlenu.
- **Procedura montażu:** Przed podłączeniem wkładu sprawdź stan uszczelek urządzenia gumowego. Wsuń wkład do gniazda kuchenki tak, aby wycięcie w kołnierzu wkładu pokrywało się z prowadnicą/zatrzaskiem w kuchence, a następnie zablokuj dźwignię (Cartridge Lock).
- **Kontrola szczelności:** W przypadku usłyszenia syku lub wyczucia zapachu gazu, natychmiast odłącz wkład. Szczelność połączenia sprawdzać wyłącznie za pomocą wody z mydłem lub specjalistycznego testera w sprayu. Kategorycznie zabrania się sprawdzania nieszczelności przy użyciu ognia.
- **Wymiana wkładu:** Wymiany wkładu dokonywać wyłącznie w miejscach dobrze wentylowanych, z dala od jakichkolwiek źródeł zapłonu i osób trzecich. Upewnij się, że zawór kuchenki jest całkowicie zamknięty.
- **Przechowywanie:** Przechowywać w suchym, chłodnym i zacienionym miejscu. Nie wystawiać na działanie promieni słonecznych i temperatur przekraczających 50°C. Nigdy nie dziurawić ani nie wrzucać do ognia, nawet po całkowitym opróżnieniu.
- **Postępowanie z odpadami:** Całkowicie opróżniony wkład (gdy nie słychać płynnego gazu podczas potrząsania) utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi segregacji odpadów.

3. SAFETY MANUAL (EN)

DANGER: Extremely flammable gas under pressure. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames, and other ignition sources. No smoking.

Rules for Safe Operation and Installation:

- **Space Ventilation:** Use only outdoors or in well-ventilated areas. It is strictly forbidden to use the cartridge inside tightly sealed vehicle cabins (e.g., truck/TIR cabs) without forced air circulation, due to the risk of fatal carbon monoxide (CO) poisoning and oxygen depletion.
- **Installation Procedure:** Before connecting the cartridge, inspect the rubber seals of the appliance. Insert the cartridge into the stove slot so that the notch on the cartridge collar aligns with the guide/latch of the stove, then engage the lock lever (Cartridge Lock).
- **Leakage Control:** If you hear a hissing sound or smell gas, immediately disconnect the cartridge. Verify connection tightness only using soapy water or a dedicated leak detector spray. It is strictly forbidden to check for leaks using an open flame.
- **Cartridge Replacement:** Replace the cartridge only in well-ventilated areas, away from any ignition sources and other people. Ensure that the stove valve is fully closed before replacement.
- **Storage Conditions:** Store in a dry, cool, and shaded area. Do not expose to direct sunlight or temperatures exceeding 50°C (122°F). Never puncture or incinerate, even after complete depletion.
- **Disposal:** Dispose of completely empty cartridges (when no liquid can be heard shaking inside) in accordance with local recycling and waste disposal regulations.